

May 20, 2018 — Pentecost
El 20 de mayo, 2018 — Pentecostés

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:
youth@olrchurch.org
email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music /

Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE

LA OFICINA PARROQUIAL

510.471.2609

Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes

9:00 a.m. — 9:00 p.m.

Saturday / Sábado

9:00 a.m. — 3:00 p.m.

Sunday / Domingo

7:30 a.m. — 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarías de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés

6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español

8:15 a.m. — English / inglés

9:45 a.m. — Spanish / español

11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m. — 7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.

Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30 — 8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, May 21 / El lunes, 21 de mayo

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, May 22 / El martes, 22 de mayo

8:00 AM Jerry Gianelli (Birthday/Cumpleaños)

Wednesday, May 23 / El miércoles, 23 de mayo

8:00 AM Matthew Vittorio Trizuto (Intentions/Intenciones)

Thursday, May 24 / El jueves, 24 de mayo

8:00 AM The Children in our community (Safety/Seguridad)

Friday, May 25 / El viernes, 25 de mayo

8:00 AM the homeless and the elderly in our community,
los desamparados y los de la tercera edad

Saturday, May 26 / El sábado, 26 de mayo

8:00 AM Maria Edda, Alberto Icaza, Robert Bostick (Dec./Fall.)

5:00 PM Eulogio, Salvador, David Sanchez (Dec./Fall.)

Sunday, May 27 / El domingo, 27 de mayo

6:45 AM For Us, The Parishioners/Por Nosotros, Los Parroquianos

8:15 AM Jerry Ortega (Dec./Fall.)

9:45 AM Eleuterio López (Dec./Fall.), Maria Asunción Tostado
(Dec./Fall.)

11:30 AM Isaac Rodríguez (Birthday/Cumpleaños)

11:30 AM Kelly Jr Engineer (Dec./Fall.)

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) \$8,957.16
 Meta semanal para cubrir los gastos \$11,500.00
 Sobres de los Niños \$7.00

Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

Hostias: Patrocinadas por Martha Estrella en memoria cariñosa de Salomón y Esperanza Estrella

Vino: Patrocinadas por Martha Estrella en memoria cariñosa de Salomón y Esperanza Estrella

Cirios: Patrocinados por Leonard Acona en memoria cariñosa de Juana y Mariano Feliciano

Flores: Patrocinadas por Our Ladies Guild

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
 Gracias por su apoyo.*

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT) \$8,957.16
 Weekly goal to meet expenses \$11,500.00
 Children's Envelopes \$7.00

Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

Hosts: Sponsored by Martha Estrella in loving memory of Salomon and Esperanza Estrella

Wine: Sponsored by Martha Estrella in loving memory of Salomon and Esperanza Estrella

Candles: Sponsored by Leonard Ancona in loving memory of Juana and Mariano Feliciano

Flowers: Sponsored by Our Ladies Guild

*To set up a sponsorship, please use the form below.
 Thank you for your support.*

Lecturas para las Misas de Esta Semana

This Week's Mass Readings

	1 st Reading / 1 ^o Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	GN 3:9-15, 20 (Gn) 3:15-20	P 87: (S 86) 1-2, 3, &/y 5, 6-7		JN (Jn) 19:25-34
Tue. / Mar.	JAS (San) 4:1-10	P 55: (S 54) 7-8, 9-10A, 10B-11A, 23		MK(Mc) 9:30-37
Wed. / Mier.	JAS (San) 4:13-17	P 49: (S 48) 2-3, 6-7, 8-10, 11		MK(Mc) 9:38-40
Thur. / Juev.	JAS (San) 5:1-6	P 49: (S 48) 14-15AB, 15CD-16, 17-18, 19-20		MK(Mc) 9:41-50
Fri. / Vier.	JAS (San) 5:9-12	P 103: 1-2, 3-4, 8-9, 11-12 (S 102) 1-2, 3-4, 9-10, 11-12		MK(Mc) 10:1-12
Sat. / Sab.	JAS (San) 5:13-20	P 141: (S 140) 1-2, 3 &/y 8		MK(Mc) 10:13-16
Sun. / Dom.	DT (Dt) 4:32-34, 39-40	P 33: (S 32) 4-6, 9, 18-19, 20, 22	ROM (Rom) 8:14-17	MT(Mt) 28:16-20

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ()

Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana) **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / Cirios (\$35.00/Week/Semana) **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / Fecha deseada _____ or / o The first available weekend / El primer fin de semana disponible

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / Su Nombre _____ Account # / # de Cuenta _____

Address / Dirección de Casa _____ Phone / Teléfono _____

eMail / Correo Electrónico _____ Today's Date / Fecha de Hoy _____

I would like my gift recognized as follows / Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por Maria Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
 Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

THIS WEEK'S NEWS

Es Pentecostés . . .

It's Pentecost . . .

**¡Feliz
Cumpleaños
Madre
Iglesia!**



**Happy
Birthday
Mother
Church!**

**Aparte la Fecha: Agosto 11
Concierto «Sundown Praise»
Regresa a NSR**

El 11 de agosto a las 7:00 p.m. tendremos un concierto en la Iglesia con título «*Sundown Praise*.» Tuvimos este concierto hace cuatro años. El concierto estará bajo el cargo de nuestro Director de Música y Liturgia, John Dandan, y se presentarán nuestros miembros del coro en inglés y español, estudiantes de la Escuela de Música Dandan, y . . .

JESSE MANIBUSAN

reconocido compositor de música espiritual.

Habrá un intermedio y refrigerios. Los boletos se venderán a \$20.00 para adultos y \$10.00 para niños menores de 12 años. Lo recaudado será usado para comprar un sistema de sonido portátil para eventos que se llevan a cabo afuera como el Viacrucis del Viernes Santo y parra otro equipo que será usado en nuestro programa de música.

En las próxima semanas habrá más información sobre la venta de boletos.

Asegúrese de apartar la fecha para pasar un buen rato, y la oportunidad de ver gran talento para una buena causa.

**Save the Date: August 11
Sundown Praise Concert
Returns to OLR**

On August 11 at 7:00 p.m. we will hold a concert in the Church entitled *Sundown Praise*. We held this concert four years ago. The concert will be headed by our Director of Music and Liturgy, John Dandan, and will feature our musicians and members of our English and Spanish choirs, students from the Dandan School of Music, and . . .

JESSE MANIBUSAN

a well-known composer of spiritual music.

There will be an intermission and refreshments will be available. Tickets will sell for \$20.00 for adults and \$10.00 for children twelve and under. Proceeds will be used to purchase a portable sound system for outdoor events like our Good Friday Stations of the Cross as well as other equipment to be used in our music program.

More information on ticket sales will be announced in the coming weeks.

So be sure to save the date for a good time, and a chance to see great talent for a good cause.

**Horario de Celebrantes y Predicación
Mayo 26 y 27, 2018**

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jeff Finley
Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

**Celebrants and Preaching Schedule
May 26 and 27, 2018**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jeff Finley
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz



Tri-CED

Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587
(510) 471-3850
www.tri-ced.org



FREMONT
CHAPEL OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.

On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.

Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations

Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service
(510) 886-3600

www.aplumbinghero.com

Carol Dutra Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

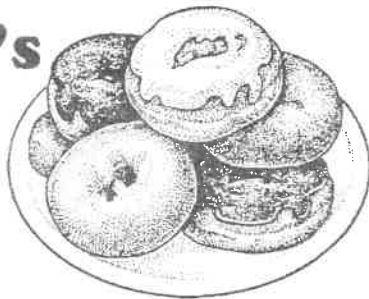
33090 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn

Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696
Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com



NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Oferta Especial para Familias de NSR La Escuela de San Eduardo Esta Inscribiendo A Estudiantes para el Año Escolar 2018-2019

La Escuela de San Eduardo en Newark ya esta inscribiendo a estudiantes para el año escolar 2018-2019. La escuela sirve a estudiantes de Kinder Transicional hasta el Octavo (8), y vacantes limitados.

PARA ESTUDIANTES DE NSR — mencione que es de NSR y la cuota normal de la aplicación no se les cobrará (limitado a nuevas familias solamente).

Las aplicaciones están disponibles en línea en www.stedcs.org.

Para más información llame al 510.793.7242

La Escuela de San Eduardo esta acreditada por «Western Catholic Educational Association», es arraigada en la fe, inspirado por el Carisma Dominicano.



Junta General de COR Esta Semana

La próxima semana la junta de COR de NSR CLO se llevará a cabo este jueves, 24 de mayo de 6:30 — 8:00 p.m. en el Salón de RICA de la Oficina Parroquial.

Este mes discutiremos lo último sobre las pólizas de inmigración y nuestras campanas de inquilinos. También planearemos para el próximo taller de «CONOZCA SUS DERECHOS» para inquilinos y derechos de los inmigrantes que incluirá lo último sobre DACA y la amenaza reciente de las redadas de ICE en el Área de la Bahía.

Cualquier persona interesado/a en estos temas son bienvenidos a asistir.

Si tiene alguna pregunta o algún comentario, favor de llamar/enviar texto al 510.557.9794 o envíe un email a Roberta Ryan a robertaruthryan@gmail.com.

Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Gracie Mora, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Gregorio Vega, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra, Linda Zavala.

THIS WEEK'S NEWS

Special Offer for OLR Families St. Edward School is Now Enrolling Students For the 2018-2019 School Year

St. Edward School in Newark is now enrolling students for the 2018-2019 school year. The school serves students in Transitional Kindergarten through 8th grade, and there are limited spaces available.

FOR OLR STUDENTS — mention that you are from OLR and the normal application fee would be waived (limited to new families only).

Applications are available online at www.stedcs.org.

For more information call 510.793.7242

St. Edward School is fully accredited by the Western Catholic Educational Association, is rooted in faith, and inspired by Dominican Charism.

COR General Meeting This Thursday

The next meeting of the OLR-COR LOC will be held this Thursday, May 24 from 6:30—8:00 p.m. in the OLR Office RCIA/Teacher's Room

This month we'll discuss updates in immigration policy and our tenant campaigns. We will also plan for an upcoming KNOW YOUR RIGHTS workshop on tenant and immigrant rights which will include updates on DACA and the recent threat of ICE raids in the Bay Area.

Anyone interested in these topics is and welcome to attend.

If you have any questions or comments, please call/text 510.557.9794 or email Roberta Ryan at robertaruthryan@gmail.com.

Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or Homebound

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

**Rosario y Coronilla
De la Divina Misericordia
Ahora Se Ofrecerá Cada Semana**

La Sociedad de la Divina Misericordia de nuestra parroquia ahora ofrecerá el Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia una vez a la semana en inglés y español. Se llevará a cabo en la Capilla.

En inglés se llevará a cabo el día lunes a las 7:00 p.m. En español se llevará a cabo el día viernes a las 7:00 p.m.

**Se Necesita Ayuda Especial
En el Festival Parroquial**

Si, todavía faltan unos meses, pero toma mucha preparación. Como resultado, la Mesa Directiva del Festival ya ha estado teniendo juntas mensuales para planear el evento de este año, que se llevará a cabo el 6 y 7 de octubre. Durante la última junta los miembros de la mesa directiva discutieron como llenar una posición de liderazgo que tenemos vacante. Se decidió que empezáramos apelando a nuestros parroquianos por medio del Boletín por si alguien esta interesado/a en ayudar en esta posición.

El rol que se necesita llenar es el del **Encabezado de los Juegos**. Esta persona es el coordinador de los encabezados de los puestos de los juegos. Está persona asegura que los encabezados de los puestos de los juegos tengan el entrenamiento, equipo y útiles que se necesitan para que su puesto funcione. Durante el Festival esta persona se asegurará que los puestos de los juegos estén armados correctamente y que los premios se den correctamente (eje. que el valor correcto de los boletos de los premios se den según el nivel de lo que se gana).

El compromiso es de una junta una vez al mes, con la excepción del mes de septiembre cuando hay más juntas, y de estar presente en el Festival casi todo el fin de semana. La buena noticia es de que si dos personas se apuntan, la posición puede ser compartida para hacer las cosas más fáciles, como actualmente hacemos para los Encabezados de los Puestos de Comida.

Si desea más información o puede ayudar, llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609. La recompense puede ser maravillosa— las juntas tienen buena comida o bocadillos, y gran compañerismo.

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

**Rosary and Chaplet
Of the Divine Mercy
Will Now Be Offered Weekly**

Our parish's Divine Mercy Society is now offering the Rosary and Chaplet of the Divine Mercy once each week both in English and in Spanish. It will be held in the Chapel.

In English it will take place on Mondays at 7:00 p.m. In Spanish it will take place on Fridays (except for the first Friday of the month) at 7:00 p.m.

**Special Help Needed
In the Parish Festival**

Yes, it is still months away, but it takes a lot of preparation. As a result, the Festival Board has been holding monthly meetings to plan this year's event, which will be held on October 6 and 7. During the last meeting the bored members were discussing how to fill a key empty leadership position. It was decided that we would start by appealing to our parishioners in the Bulletin to see if anyone would be interested in helping to fill this key role.

The role that needs to be filled is **Game Booth Head**. This person is the coordinator of the game booth chair people. He or she ensures that the booth chair people have the training, equipment and supplies needed to run their booths. During the Festival he or she will ensure that the equipment in the game booths is set up correctly and that prizes are being awarded properly (i.e. the correct value in prize tickets is being awarded for a particular level of winning).

The commitment is one meeting a month, except for the month of September, when there will be more frequent meetings, and being at the Festival for most of the weekend. The good news is that if two people sign up, the position can be shared to make things easier, as we currently do for the Food Booth Heads.

If you want more information or can help, call the Parish Office at 510.471.2609. The rewards can be great— meetings have good food or snacks, and great comradery.

Como Entregar un Artículo para el Boletín

FECHA PARA ENTREGAR: Al medio día del martes antes de la fecha de la publicación.

COMO ENTREGAR: envíe por email a bulletin@olrchurch.org, entréguelo a la Oficina Parroquial, o envíe por correo a la Parroquia.

Puede Hospedar en Casa a Nuestra Señora de Guadalupe

La Sociedad Guadalupana tiene un ministerio en donde la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe visitará el hogar de los parroquianos por una semana. Cada semana en la Misa de 9:45 a.m. una familia que tenían la Imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en su hogar la regresará, y se pasará a otra familia después de una bendición especial. La familia puede invitar a sus amistades, familia y vecinos a visitar su hogar y rezar el Rosario con ellos. Se les dará un guía para rezar el Rosario, que incluye una narración de cada aparición de Nuestra Señora de Guadalupe. El domingo siguiente la familia regresará la imagen cuando asistan a la Misa de 9:45, y se «repite el ciclo.»

Personas que hablan inglés y español pueden tomar parte, ya que el guía es bilingüe. Personas que normalmente asisten a otras Misas puede participar.

Si desea tener a la imagen en su hogar por una semana, favor de comunicarse con Berta Ramirez al 510.441.7786 o Margarita Tijero al 510.460.2924.

San Vicente de Paúl esta Aquí para Ayudar A los Necesitados

La Sociedad de San Vicente de Paúl (SVDP) en NSR tienen una dispensa de comida que esta localizada en la casita junto al cerco de la Calle B donde la comida es repartida a quienes la necesitan o están teniendo dificultades financieras. Para obtener comida, pase por el trailer cuando haya un voluntario y este abierto:

Horario de la Dispensa de Comida de SVDP

Viernes, 6:15 - 7:45 p.m.

Si necesita comida cuando la dispensa esta cerrada, puede comunicarse con la Oficina Parroquial o llame a la línea de ayuda de SVDP al 510.706.5852. El voluntario/a de SVDP contestando el teléfono esta de «guardia» pero quizás no conteste el teléfono — deje un mensaje y le regresarán su llamada para hacer arreglos para entregarle su comida.

SVDP también provee ayuda o le dan referencias a aquellos que tienen otras necesidades aparte de comida como financieras, consejería, salud, muebles, ropa, y otras necesidades vitales para la vivienda. Si necesita ayuda, o conoce de alguien que necesite ayuda pero les da pena pedir ayuda, llámenos durante la semana (no importa el día) al 510.706.5852. Si nadie contesta deje un mensaje y un representante de SVDP de la parroquia le regresará la llamada y ayudarle y brinda apoyo.

Cada Viernes: Cena de Convivencia

Todos son bienvenidos a venir cada viernes por la noche a las 6:00 p.m. en el Salón Dobrec.

¿Conoce a Alguien que esta Enfermo/a en Casa? Pida una Visita de un Ministro a los Enfermos

Si usted, o alguien que conoce, esta enfermo o no puede venir a Misa, déjenos saber. Podemos mandar a un Ministro de los Enfermos a visitar a la persona enferma y llevarles la Eucaristía en casa. Llame a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 y uno de los Ministros de los Enfermos se comunicará con usted.

Encienda una Veladora en la Capilla

Primero compre una veladora por \$3.00 en la Oficina Parroquial, de la Sacristía, o cuando se vende el Scrip y artículos religiosos. Colóquela en el globo de vidrio vacío, y no en el piso. Debido a razones de seguridad y para evitar el daño del humo al cuarto, sólo las veladoras que se venden aquí en la parroquia pueden usarse — todas las demás se removerán.

How to Submit an Article for the Bulletin

DEADLINE: Noon on Tuesday before the date of publication.

HOW TO SUBMIT: email it to bulletin@olrchurch.org, turn it in at the Parish Office, or mail it to the Parish.

You Can Host Our Lady of Guadalupe In Your Home

The Guadalupe Society has a ministry where an image of Our Lady of Guadalupe will visit parishioners' homes for a week. Each week at the 9:45 a.m. Máss, a family that hosted the image will return it and it will be transferred to another family after a special blessing. The family can then, invite friends, family and neighbors to visit their home and pray the Rosary with them. A guide for praying the Rosary is provided, which includes a narrative of each apparition of Our Lady of Guadalupe. The following Sunday the family will return the image when they attend the 9:45 Máss, and the "cycle is repeated."

People who speak both English and Spanish can take part, as the guide is bilingual. People who normally attend other Másses can still participate.

If you would like to schedule a week for the image to reside in your home, please contact Berta Ramirez at 510.441.7786 or Margarita Tijero at 510.460.2924.

St. Vincent de Paul is Here to Help Those in Need

The St. Vincent de Paul Society (SVDP) at OLR runs a food pantry out of the trailer that is located near the B Street gate where food is provided to those who are going hungry or are having a difficult time making ends meet. To get food, stop by the trailer when it is staffed and open:

SVDP Food Pantry Hours

Fridays, 6:15 - 7:45 p.m.

If you need food when the pantry is closed, either contact the Parish Office or call the SVDP hotline, 510.706.5852. The SVDP volunteer is "on call" and may not be immediately available — leave a message and the volunteer will call you back to make arrangements to get you food.

SVDP can also provide help or referrals to those with other needs besides food such as finances, counseling, health, furniture, clothing, and other necessary living expenses. If you need help, or know someone who does and might be too proud to ask for it, give us a call any day of the week at 510.706.5852. If no one answers leave a message and a parish SVDP representative will call you back to lend a hand and offer support.

Every Friday: Fellowship Dinner

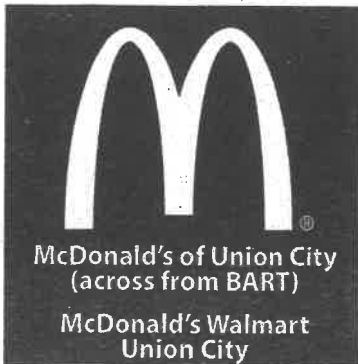
All are welcome to come every Friday night at 6:00 p.m. in the Dobrec Room.

Know of Someone Who is Sick? Ask for a Visit from a Minister to the Sick

If you, or someone you know, is ill and cannot make it to Church, let us know. We can send a Minister to the Sick to pay a visit and provide Communion in the home. Call the Parish Office at 510.471.2609 and we will have a Minister to the Sick contact you.

Light a Votive Candle in the Chapel

First, purchase a candle for \$3.00 at the Parish Office, from the Sacristy, or when Scrip and religious articles are sold. Place it in an empty glass globe, and not on the floor. Due to safety concerns and to avoid smoke damage to the room, only the candles sold by the parish can be used — all others will be removed.



**Our Lady of the Rosary
Knights of Columbus**

Council 06288 • Union City, CA

Building Charity, Unity, Fraternity & Patriotism
Contact Gene Arciniaga

510-471-2294 or 510-314-5001

**Please patronize the
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron

Advertising Manager (volunteer)

510-792-9297

**Por favor use los servicios de
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,

lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron

Director de Mercadotecnia (Voluntario)

510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center



Cuidando por nuestra comunidad

Servicios especiales para niños, adolescentes,
mujeres, y familias. Su salud es importante
para nosotros.



Caring for our community

Special services for
children, women, teens
& families. We care
about your good health.

We accept/Aceptamos:
CCS, Medi-Cal, Medicare,
Alameda Alliance for
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años
33255 9th St. ☎ 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

**HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY
SORENSEN CHAPEL**

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org



Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES